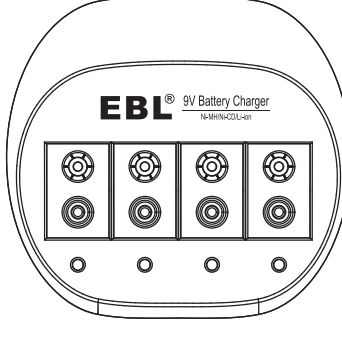


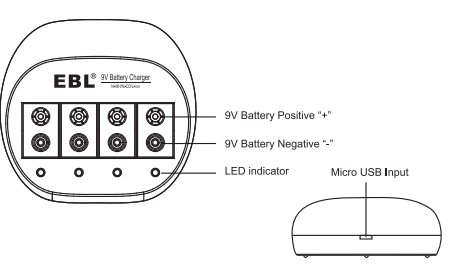
**EBL®**  
Professional Care on Batteries and Charger!



Thanks for purchasing EBL's products!  
For your own safety, please read this user manual carefully before using it.

**English**

**User Manual**



**Features**

- 1. EBL-C855 can charge 1-4 pcs NiMH/Ni-CD or Li-Ion 9V rechargeable batteries individually.
- 2. LED indicates the charging progress status, red - charging, green - fully charged.
- 3. With advanced MCU control system, intelligent -V- cut-off charging method, providing the constant current & constant voltage safety model, over-current, over-voltage, reverse connect protection.
- 4. Powered by DC5V/2.1A Micro USB input port, more convenient for you to charge the batteries anywhere and anytime.

**Specifications**

- Input: DC 5V/2A
- Output Voltage: Li-Ion DC 8.4V/NiMH Ni-CD DC 9V
- Output Current: Li-Ion 200mA(NiMH/Ni-CD 80mA(Max))

Output Current	1/2 Pack of 9V Battery	3/4 Pack of 9V Battery
Li-Ion	200mA	130mA
NiMH/Ni-CD	80mA	40mA

No-load Power Consumption: 0.5 W(Max)  
Battery Charging Rate: 385%  
Charging Way: Constant voltage and current

**Working Environment Condition**

- Storage Temperature: -10 °C - 50 °C
- Storage Humidity: 45% - 85%
- Working Temperature: 0 °C - 35 °C
- Working Humidity: 35% - 95%
- Surface Temperature in Charging
- Surface Temperature of Charger: 25 °C - 60 °C
- Surface Temperature of Battery: 25 °C - 60 °C

**How to Use**

- Plug in Micro USB and power on: LED Indicators turn red first, then turn green, and finally goes out.
- Make sure the battery is placed correctly so that the "+" pole of the battery corresponds to the "+" of the charger.
- Charging status:

Condition	Indication
Power connected	Power light in red (1 second) - green (1 second) - light off
Charging	Red
Fully charged	Green
Short circuit or abnormal	Flashing red

**Notice**

- The indicator light does not turn on while charging, please first check if the battery is normal and if the installation is correct.
- New battery will reach the best performance after 3-5 times charge and discharge.
- Please use the charger within the temperature between 0-35 °C.
- In order to reach peak performance, please use the charger under indoor ventilated condition.

5. Children should not use the charger without adult's supervision.  
6. Cutting off the power supply when you don't need to charge the battery and take out the battery after fully charged.  
7. It's normal that the battery becomes hot while charging. The temperature will cool down to normal later, please feel free to use it.

**Important Safety Instructions**

- The charger can only charge for 9V NiMH/Ni-CD and Li-Ion rechargeable batteries.
- It may cause explosion, battery leakage, personal injury and property damage if charging other types of battery.
- It may cause electric shock hazard if using the charger incorrectly.
- DO NOT disassemble and reassemble the charger, or it may cause short-circuit.
- DO NOT charge batteries whose covers are damaged, or it may cause short-circuit and fire hazard.
- DO NOT put anything on the charger while charging batteries, it will accumulate heat and cause a fire hazard.
- Indoor use only, keep it away from direct sunlight and month-high-temperature environment.
- Please keep it in a safe place out of the reach of children.

**Size & Weight**

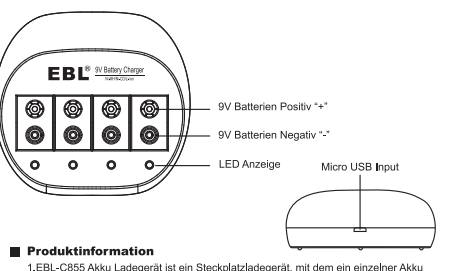
Dimension	3,8*3,8*1,5inches (98*92*39mm)
Weight	6,17Lb (78g)

**Warranty**

- We provide 30 days worry-free money back and one year limited warranty.
- Any problem, please feel free to contact us: service@ebml.com
- Website: www.ebml.com

**Deutsch**

**Benutzeranleitung**



**Produktinformation**

- 1. EBL-C855 Akku Ladegerät ist ein Steckkontaktgerät, mit dem ein einzelner Akku aufgeladen werden kann. Es kann 1-4 Stück 9V NiMH/Ni-CD/Li-Ion einzeln aufladen, einzeln -V- aufgeladen.
- 2. LED-Anzeigen zeigen den Ladevorgang der 9V-Batterie an, rot - aufladen, grün - voll aufgeladen.
- 3. Weiteres MCU Steuerung und -V- Funktion bieten ein Sicherheitsmodell für konstanten Strom und konstante Spannung, bieten (Überladung, Überstrom und Kurzschlusschutz).
- 4. Durch den Micro-USB-Eingangsbuchse DC 5V / 2.1A können Sie die Batterien bequemer überall und jederzeit aufladen.

**Produkt Spezifikationen**

- Input: DC 5V/2A
- Ausgangsspannung: Li-Ion DC 8.4V/NiMH Ni-CD DC 9V
- Ausgangstrom: Li-Ion 200mA(NiMH Ni-CD 80mA(Max))

Ausgangstrom	1/2 Packung 9V Akkus	3/4 Packung 9V Akkus
Li-Ion	200mA	130mA
NiMH/Ni-CD	80mA	40mA

Leerlaufstromverbrauch: 0,5 W (max.)  
Battery Charging Rate: 385%  
Ladeweise: Konstante Spannung und Strom

**Arbeitsumgebung Bedingung**

- Lagertemperatur: -10 °C - 50 °C
- Lagerfeuchtigkeit: 45% - 85%
- Arbeitstemperatur: 0 °C - 35 °C
- Arbeitsfeuchtigkeit: 35% - 95%
- Oberflächtemperatur beim Laden
- Oberflächtemperatur des Ladegeräts: 25 °C - 60 °C
- Oberflächtemperatur der Batterie: 25 °C - 60 °C

**Anleitung**

- Stecken Sie das Micro USB ein und schalten das Gerät ein: Die LED-Anzeigen leuchten zuerst rot, dann grün und erlöschen schließlich.
- Ziehen Sie den Akku in das Ladegerät ein und stellen Sie sicher, dass der "+" des Akkus mit dem "+" des Ladegeräts übereinstimmt. Die LED-Anzeige zeigt den Ladevorgang des 9V-Akkus an.

Bedingung	Indikation
Stromversorgung angeschlossen	Beleuchtungsanzeige in Rot (1 Sekunde) - Grün (1 Sekunde) - Licht aus
Aufladen	Rot
Voll aufgeladen	Grün
Kurzschluss oder abnormal	Rot blinkend

**Hinweise**

- Wenn die Anzeigelampe während des Ladevorgangs nicht aufleuchtet, überprüfen Sie zunächst, ob der Akku normal ist und ob die Installation korrekt ist.
- Der neue Akku erreicht nach 3-5 Lades und Entladungen seine beste Leistung.
- Das Ladegerät muss bei einer Betriebstemperatur von 0-35 °C verwendet werden.
- Verwenden Sie das Ladegerät unter belüfteten Innenbedingungen, um Spitzenleistungen zu erzielen.

5. Kinder sollten das Ladegerät nicht ohne Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.  
6. Wenn Sie nicht aufladen müssen, ziehen Sie den Strom aus und entfernen Sie den Akku nach dem vollständigen Aufladen.  
7. Wenn der Akku aufgeladen ist, ist er normalerweise wärmer als Raumtemperatur. Die Temperatur sinkt nach dem vollständigen Aufladen normalerweise auf den Normalwert.

**Achtung**

- Das Akku Ladegerät ist NUR für 9V NiMH/Ni-CD/Li-Ion-Akkus vorgesehen. Laden Sie keine Ni-Mn-Batterien auf, da dies zu Unvollständigen, Explosionen, Verletzungen usw. führen kann.
- Bei unangenehmer Verengung des Ladegeräts kann es zu Stromschlägen kommen.
- Bauen Sie nicht auseinander und wieder zusammen das Ladegerät, oder es kann Kurzschluss verursachen.
- Laden Sie keine beschädigten Akkus (einschließlich der Ladegeräte), auf die ein sicheres Kurzschluss und einen Brand verursachen kann.
- Stellen Sie während des Ladevorgangs niemals etwas auf das Ladegerät, da sich sonst Wärme ansammelt und ein Brand verursacht wird.
- Nur zur Verwendung in Innenräumen vermeiden Sie direktes Sonnenlicht und Feuchtigkeitseingriffe.
- Bitte behandeln Sie das Ladegerät in Außer Reichweite von Kindern.

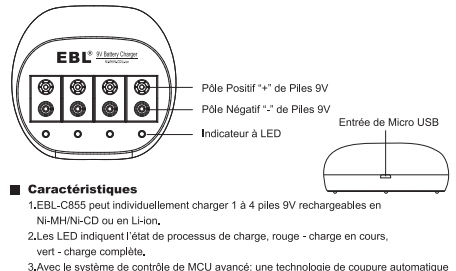
**Größe & Gewicht**

Größe	98*92*39mm
Gewicht	78g

**Garantie**

- Wir bieten 30 Tage Geld-Zurück und 1 Jahr Garantiezeit.
- Bei Problemen können Sie sich gerne an uns wenden: service@ebml.com
- Website: www.ebml.com

**Mode d'Emploi**



**Caractéristiques**

1. EBL-C855 peut individuellement charger 1 à 4 piles 9V rechargeables en NiMH/Ni-CD ou Li-Ion.

2. L'LED indique l'état de processus de charge, rouge - charge en cours, vert - charge complète.

3. Avec le système de contrôle de MCU avancé, une technologie de coupure automatique de charge de -V- and -V- est intégrée. Évitant le mode de courant constant et de tension constante, et les protections contre le surchauffage, la surtension et la connexion inversée.

4. Alimenté par le port d'entrée de Micro USB DC5V/2.1A, plus pratique pour vous de charger vos piles n'importe où et à n'importe moment.

**Spécifications**

- Entrée: DC 5V/2A
- Tension de Sortie: Li-Ion DC 8.4V/NiMH Ni-CD DC 9V
- Courant de Sortie: Li-Ion 200mA(NiMH Ni-CD 80mA(Max))

Courant de Sortie	1/2 Pile(s) de 9V Pile(s)	3/4 Pile(s) de 9V Pile(s)
Li-Ion	200mA	130mA
NiMH/Ni-CD	80mA	40mA

Puissance sans Charge: 0,5 W (Max)  
Taux de Charge de la Pile: 385%  
Mode de Charge: Contrôle de tension et courant constant.

**Conditions Environnementales de Fonctionnement**

- Humidité de Stockage: 45% à 85%
- Température de Fonctionnement: 0 °C - 35 °C
- Humidité de Fonctionnement: 35% à 95%
- Température de Surface pendant la Charge
- Température de Surface du Chargeur: 25 °C - 60 °C
- Température de Surface des Piles: 25 °C - 60 °C

**Comment Utiliser**

- Insérez le câble Micro USB branché, le chargeur est allumé. Les indicateurs à LED s'allument tout d'abord en rouge, puis en vert, enfin s'éteignent.
- Multitraitement assure que les piles sont correctement insérées en faisant correspondre des pôles de charger les piles des deux côtés.
- Voir le tableau de charge:

Condition	Indicateur
Alimentation Branchée	Lumière Rouge (1 seconde) - verte (1 seconde) - éteinte
Charge en Cours	Rouge
Charge Complète	Vert
Cour-circuit ou Anormal	Cignolant en Rouge

**Attention**

- Si la lumière de l'indicateur ne s'allume pas pendant la charge, veuillez tout d'abord vérifier si la pile est normale et si l'installation est correcte.
- Une nouvelle pile atteindra ses meilleures performances après 3-5 fois d'utilisation.
- Le chargeur doit être utilisé à une température d'opération de 0-35 °C.
- Ne placez rien sur le chargeur pendant la charge, il peut y avoir accumulation de chaleur.
- Les enfants ne doivent pas utiliser ce chargeur sans aucune surveillance d'un adulte.
- Veuillez couvrir l'alimentation quand tout il n'est pas besoin de charger la pile et retirer les piles une fois la charge terminée.
- Il est normal que la pile devienne chaude pendant la charge. La température reviendra normale plus tard, n'hésitez pas à l'utiliser.

**Consignes de Sécurité Importantes**

- Le chargeur NE peut charger QUE les 9V piles rechargeables en NiMH/Ni-CD ou en Li-Ion. Si charge les autres types, cela provoquera une explosion.
- Un dommage de plus, une fuite, blessure personnelle ou dommage de la propriété.
- Ne provoquer un choc électrique hazard, si vous utilisez le chargeur incorrectement.
- NE démontez ni tentez de charger, sinon cela peut provoquer un court-circuit, un incendie.
- NE placez rien sur le chargeur pendant le chargement des piles, il accumule de la chaleur pour provoquer un incendie.
- Utilisez le chargeur uniquement, gardez-le à l'abri de la lumière directe du soleil et d'un environnement humide à haute température.
- Rangez ce chargeur hors de portée des enfants.

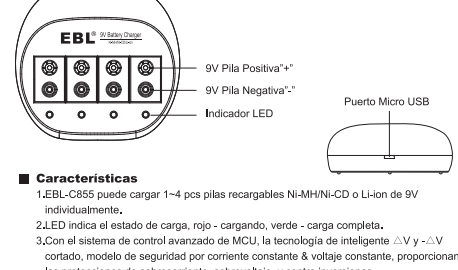
**Dimension et Poids**

Dimension	3,8*3,8*1,5inches (98*92*39mm)
Poids	6,17Lb (78g)

**Garantie**

- Nous offrons un remboursement sans souci de 30 jours et une garantie limitée d'un an.
- En cas de tout problème, n'hésitez pas à nous contacter: service@ebml.com
- Site d'internet: www.ebml.com

**Manuel de Usuario**



**Características**

1. EBL-C855 puede cargar 1-4 pcs pilas recargables NiMH/Ni-CD o Li-Ion de 9V individualmente.

2. LED indica el estado de carga, rojo - cargando, verde - carga completa.

3. Con un sistema de control avanzado de MCU, la tecnología de corte de corriente de -V- and -V- es incorporada, modelo de seguridad por corriente constante & voltaje constante, proporcionando las protecciones de sobrecalentamiento, sobrecorriente, y contra inversión.

4. Alimentado por el puerto Micro USB de DC5V/2.1A, más conveniente para cargar las pilas en todo momento y lugar.

**Especificación**

- Entrada: DC 5V/2A
- Voltaje de Salida: Li-Ion DC 8.4V/NiMH Ni-CD DC 9V
- Corriente de Salida: Li-Ion 200mA(NiMH Ni-CD 80mA(Max))

Corriente de Salida	1/2 pack 9V Pila(s)	3/4 pack 9V Pila(s)
Li-Ion	200mA	130mA
NiMH/Ni-CD	80mA	40mA

Consumo de Energía sin Carga: 0,5 W(Max)  
Tasa de Carga de la Pila: 385%  
Forma de Carga: Voltaje y corriente constante

**Condición del Ambiente de Trabajo**

- Temperatura de Almacenamiento: -10 °C - 50 °C
- Temperatura de Operación: 0 °C - 35 °C
- Temperatura de Trabajo: 0 °C - 35 °C
- Humedad de Trabajo: 35% - 95%
- Temperatura Superficial Cargada
- Temperatura Superficial de Cargador: 25 °C - 60 °C
- Temperatura Superficial de Pila: 25 °C - 60 °C

**Cómo Usar**

- Enchufe el cable Micro USB y encienda los indicadores LED se ponen rojo primero, luego en verde, finalmente se apagan.
- Coloque las pilas en el cargador correctamente, asegúrese de que el polo "+" de la pila coincida con el "+" del cargador.
- Estado de carga:

Condición	Indicación
Alimentación conectada	Luz Indicadora: rojo (1 segundo) - verde (1 segundo) - apagada
Cargando	Rojo
Carga completa	Verde
Cortocircuito o anormal	Rojo parpadeando

**Avisos**

- Si los indicadores LED no se encienden cuando la carga, primero verifique si la pila es normal si la instalación es correcta.
- Las nuevas pilas se alcanzarán el mejor rendimiento después de 3-5 veces de la carga y descarga.
- Utilice el cargador dentro del rango de temperatura 0 a 35 °C.
- Para obtener el máximo rendimiento, utilice el cargador en interiores bajo condiciones de flujo de aire.
- Los niños no debe utilizar este cargador sin la supervisión de un adulto.
- Corte la fuente de alimentación cuando no hay la necesidad de cargar la pila y saque la pila después de cargar completamente.
- Es un fenómeno normal que la pila es más caliente que la temperatura ambiente durante la carga. La temperatura se disminuirá de forma automática a la normalidad después de cargar completamente.

**Instrucciones Importantes de Seguridad**

- El cargador solo puede cargar pilas recargables NiMH/Ni-CD y Li-Ion de 9V. Si carga otros tipos de pilas, se puede causar la explosión, la avería de fuga, unas heridas personales o un daño a la propiedad y etc.
- Puede causar peligro de descarga eléctrica si se usa el cargador incorrectamente.
- NO desmonte ni monte el cargador por razones de seguridad. Puede provocar un cortocircuito.
- NO cargue las pilas si la cubierta está dañada, ya que puede causar cortocircuito y peligro de incendio.
- NO ponga nada sobre el cargador mientras carga las pilas, se acumulará calor y provocará un incendio.
- El cargador solo se puede usar en el interior, por favor, manténgalo alejado de h umedad y calor.
- Póngalo en un lugar seguro donde los niños no puedan llegar.

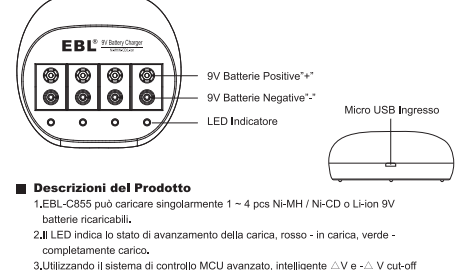
**Tamaño & Peso**

Tamaño	3,8*3,8*1,5inches (98*92*39mm)
Peso	6,17Lb (78g)

**Garantía**

- Ofrecemos garantía de devolución de 30 días y garantía limitada de 1 año.
- Hay algún problema, no dude en ponerse en contacto: service@ebml.com
- Site Web Oficial: www.ebml.com

**Manuale Utente**



**Descrizione del Prodotto**

1. EBL-C855 può caricare singolarmente 1 - 4 pile NiMH / Ni-CD o Li-Ion 9V batterie ricaricabili.

2. LED indica lo stato di avanzamento della carica, rosso - in carica, verde - completamente carico.

3. Con un sistema di controllo avanzato di MCU, tecnologia di interruzione di corrente di -V- e -V- di tipo modale, il caricatore garantisce automaticamente il controllo di compensazione per evitare sovriscaldamento, sovracorrente, surriscaldamento.

4. Alimentato dalla porta di ingresso Micro USB DC5V / 2.1A, più conveniente per caricare la batteria sempre e ovunque.

**Specificazioni**

- Ingresso: DC 5V/2A
- Voltagego di Uscita: Li-Ion DC 8.4V/NiMH Ni-CD DC 9V
- Corrente di Uscita: Li-Ion 200mA(NiMH Ni-CD 80mA(Max))

Corrente di Uscita	1/2 pack 9V Batterie	3/4 pack 9V Batterie
Li-Ion	200mA	130mA
NiMH/Ni-CD	80mA	40mA

Consumo di Energia a Vuoto: 0,5 W(Max)  
Tasso di Ricarica della Batteria: 385%  
Modo di Ricarica: Tensione e corrente costanti

**Ambiente de Utilizzo**

- Temperatura di Conservazione: -10 °C - 50 °C
- Umidità di Conservazione: 45% - 85%
- Temperatura dell'Utile: 0 °C - 35 °C
- Umidità dell'Utile: 35% - 95%
- Temperatura della Superficie in Carica
- Temperatura della Superficie del Caricabatterie: 25 °C - 60 °C
- Temperatura della Superficie della Batteria: 25 °C - 60 °C

**Come Usare**

- Collegare il cavo Micro USB e accendere il pannello: gli indicatori LED prima divengono rossi, poi diventano verdi e infine si spengono.
- Quando la batteria nel caricabatterie assicurarsi che il polo "+" della batteria corrisponda al "+" del caricabatterie.
- Stato di ricarica:

Condizione	Indicazione
Potenza Collegata	Spia di alimentazione in rosso (1 secondo) - verde (1 secondo) - spenta
Ricarica	Rosso
Completamente carico	Verde
Corto circuito o anomale	Rosso lampeggiante

**Note**

- Se la spia non si accende durante la ricarica, verificare innanzitutto che la batteria sia normale e che l'installazione sia corretta.
- La nuova batteria raggiungerà le migliori prestazioni dopo aver usato 3-5 volte.
- Si prega di utilizzare il caricabatterie a una temperatura compresa tra 0-35 °C.
- Per raggiungere la massima prestazione, utilizzare il caricabatterie in condizioni di ventilazione interna.
- I bambini non devono usare il caricabatterie senza la supervisione di un adulto.
- Spiegare il caricabatterie e rimuovere la batteria al termine della carica.
- È normale che la batteria si surriscaldi durante la ricarica. La temperatura si raffredderà più alla normalità dopo che la carica è completa.

**Avvertenza**

- Il caricabatterie è adatto solo per 9V NiMH/Ni-CD e Li-Ion batterie ricaricabili, se caricate altri tipi di batterie in questo caricabatterie, potrebbe causare esplosioni, guasti alla batteria, perdite, lesioni personali o danni alla vostra proprietà privata e così via.
- Non tentare di smontare o montare il caricabatterie in modo errato.
- NON smontare e montare il caricabatterie, potrebbe causare il cortocircuito.
- NON toccare la batteria con il coperchio danneggiato, poiché ciò potrebbe causare cortocircuito o incendio.
- NON accorgere nulla sul caricabatterie quando si carica la batteria, altrimenti si accumulerà calore e provoca un incendio.
- Il caricabatterie viene utilizzato solo per interni, evitare la luce solare diretta e l'umidità / vento ad alta temperatura.
- Conservare il caricabatterie in ambienti non possono raggiungere.

**Dimensione & Peso**

Dimensione	3,8*3,8*1,5inches (98*92*39mm)
Peso	6,17Lb (78g)

**Garanzia**

- Foriamo 30 giorni di rimborso e una garanzia limitata di un anno.
- Qualsiasi problema, non esitate a contattarci: service@ebml.com
- Site Web: www.ebml.com

**取扱説明書**



**特徴**

- この充電器は1-4個のニッケル水素・ニカド・リチウム二次電池を個別に充電できます。
- この充電器はLED表示で充電の進捗状況をお知らせし、充電の完了状況が一目でわかります。(赤色:充電中、緑色:充電完了)
- 高度なMCU制御と、先進的な安全保護機能により、過熱防止と過電流防止、過電圧防止対策が搭載されています。
- LED表示で充電の進捗状況をお知らせし、一目でわかります。
- DC 5V / 2.1AのマイクロUSBの入力ポートで、どこでもどこでも充電が可能です。

**仕様**

- 入力: DC 5V/2A
- 出力電圧: Li-Ion DC 8.4V/NiMH Ni-CD DC 9V
- 出力電流: Li-Ion 200mA(NiMH Ni-CD 80mA(Max))

出力電流	1-2個の充電電池	3-4個の充電電池
Li-Ion	200mA	130mA
NiMH/Ni-CD	80mA	40mA

無負荷消費電力: 0.5 W (MAX)  
電流の充電率: 385%  
充電方法: 定電圧定電流充電

**使用と保管環境**

- 保管温度: -10°C - 50°C
- 保管湿度: 45% - 85%
- 動作温度: 0°C - 35°C
- 動作湿度: 35% - 95%
- 充電時の表面温度
- 充電器の表面温度: 25°C - 60°C
- 電池の表面温度: 25°C - 60°C

**充電のしかた**

1. マイクロUSBケーブルを差し込み、電源を入れます。LEDインジケータライトが赤(1秒)、緑(1秒)点灯してから、消灯します。

2. 充電する前に充電電池の正負極が正しく挿入されているかどうかを確認してください。

3. 充電状況:

状態	表示
電源入れ	電源ライト(1秒) - 緑(1秒) - 消灯
充電中	赤
充電完了	緑
充電異常	赤点滅

**ご注意**

- 充電器ケーブルが赤い(1)場合は、まず電圧が正常かどうか、電池の電圧が一致しているのかが確認してください。
- 新しい電池は3-5回の充電サイクルを完了した後に初めて、最高の性能を発揮します。
- 充電器は必ず一度充電器で充電してください。
- 充電時の温度を監視するために、空気が流れ、室内で充電器を使用してください。
- 子供が充電器の内部に、充電器を分解して充電器の内部を覗き込んではいけません。
- 充電器が壊れた充電器を捨て、電気を安全に捨ててください。
- 充電中は充電器と電池が熱くなりすぎるのを避けなければなりません。充電が完了したら、充電器を充電してください。

**安全上のご注意**

- この充電器はニッケル水素・ニカド・リチウム二次電池専用設計されています。他種類の電池を充電すると、発熱、漏液、人への危害や財産の損害の原因になる可能性があります。
- 充電器の正しい方法で充電してください。充電器が故障する可能性があります。
- 充電器が壊れた充電器を捨て、電気を安全に捨ててください。
- 充電器の内部に、充電器を分解して充電器の内部を覗き込んではいけません。
- 充電器が壊れた充電器を捨て、電気を安全に捨ててください。
- 充電中は充電器と電池が熱くなりすぎるのを避けなければなりません。充電が完了したら、充電器を充電してください。

**サイズ & 重量**

サイズ	98*92*39mm
重量	78g

**保証**

- 30日間の無条件返品および交換保証が提供されています。
- 何かのトラブルや問題がございましたら、ご連絡ください。ご連絡が迅速に対応いたしますようお願い申し上げます。service@ebml.com
- ウェブサイト: www.ebml.com



www.ebml.com